



**CONVITTO NAZIONALE “*Vittorio Emanuele II*”
Roma**

Licei interni

Anno scolastico 2023/2024

**PROGRAMMAZIONE DIDATTICA
DI DIPARTIMENTO**

**Liceo: Scientifico Internazionale con opzione
lingua cinese**

Dipartimento: Linguistico-cinese

Disciplina: Lingua e cultura cinese

Classi: Triennio

**Coordinatore del Dipartimento: Prof.ssa Giulia
Urciuoli**

Premessa

"I percorsi liceali forniscono allo studente gli strumenti culturali e metodologici per una comprensione approfondita della realtà, affinché egli si ponga, con atteggiamento razionale, creativo, progettuale e critico, di fronte alle situazioni, ai fenomeni e ai problemi, ed acquisisca conoscenze, abilità e competenze sia adeguate al proseguimento degli studi di ordine superiore, all'inserimento nella vita sociale e nel mondo del lavoro, sia coerenti con le capacità e le scelte personali". (Art. 2, comma 2 del Regolamento dei Licei).

Ogni disciplina del curriculum liceale "concorre ad integrare un percorso di acquisizione di conoscenze e competenze molteplici, la cui consistenza e coerenza è garantita proprio dalla salvaguardia degli statuti epistemici dei singoli domini disciplinari" (All. A al DPR n. 89/2010), ma allo stesso tempo deve garantire i risultati di apprendimento comuni, divisi nelle cinque aree (metodologica, logico-argomentativa, linguistica e comunicativa, storico-umanistica, matematica e tecnologica) contenute nel PECUP dei Licei.

La programmazione didattica di dipartimento è l'espressione della dimensione collegiale e collaborativa dei docenti ed esplicita le scelte comuni sul piano formativo e didattico-metodologico relative alle diverse discipline, concordate dai docenti dei licei interni al Convitto, nel rispetto della normativa vigente e in coerenza con le linee dell'Atto di indirizzo e del PTOF.

1. Pecup dello studente e risultati di apprendimento attesi al termine del ciclo di studi

(si rinvia alla normativa DPR n.89/2010)

2. Assi culturali e competenze

(primo biennio)

a. Asse culturale di riferimento

X	ASSE DEI LINGUAGGI
X	ASSE STORICO-SOCIALE

b. Tabella delle competenze di Asse

Asse	Competenze
Asse dei linguaggi	Usare la lingua per i principali scopi comunicativi e operativi; Padroneggiare gli strumenti espressivi ed argomentativi indispensabili per gestire l'interazione comunicativa verbale in vari contesti; Leggere, comprendere ed interpretare testi scritti di vario tipo; Produrre testi di vario tipo in relazione ai differenti scopi comunicativi; Le competenze rivelano responsabilità, autonomia comunicativa e capacità di gestire ed affrontare situazioni comunicative e mettono in atto strategie comunicative personali ed interpersonali sia scritte sia

	orali.
Asse storico-sociale	<p>Comprendere il cambiamento e la diversità dei tempi storici in una dimensione diacronica attraverso il confronto fra epoche e in una dimensione sincronica attraverso il confronto fra aree geografiche e culturali.</p> <p>Capacità di percepire gli eventi nella loro dimensione locale, nazionale, europea e mondiale e di collocarli secondo le coordinate spazio-temporali, cogliendo nel passato le radici del presente.</p>

c. Competenze trasversali di cittadinanza

(da acquisire al termine del biennio trasversalmente ai quattro assi culturali)

COMPETENZA	CONTRIBUTI DELLE DISCIPLINE PER LO SVILUPPO DELLE COMPETENZE CHIAVE DI CITTADINANZA AL TERMINE DEL PRIMO BIENNIO
IMPARARE AD IMPARARE	<p>Organizzare il proprio apprendimento individuando, scegliendo ed utilizzando varie fonti e modalità di informazione e di formazione (formale, non formale ed informale), anche in funzione dei tempi disponibili, delle proprie strategie e del proprio metodo di studio e di lavoro.</p> <p>Data la peculiarità morfografica, grafemica e morfosintattica della lingua in oggetto, saranno potenziate le capacità di analisi globale e contrastiva, parimenti alle capacità organizzative del processo di apprendimento.</p>
PROGETTARE	<p>Elaborare e realizzare progetti riguardanti lo sviluppo delle proprie attività di studio, utilizzando le conoscenze apprese per stabilire obiettivi significativi e realistici e le relative priorità, valutando i vincoli e le possibilità esistenti, definendo le strategie di azione e verificando i risultati raggiunti.</p>
COMUNICARE	<p>Comprendere messaggi di genere diverso (quotidiano, letterario, tecnico, scientifico) e di complessità diversa, trasmessi utilizzando linguaggi diversi (verbale, matematico, scientifico, simbolico, ecc.) mediante diversi supporti (cartacei, informatici e multimediali).</p> <p>Rappresentare eventi, fenomeni, principi, concetti, norme, procedure, atteggiamenti, stati d'animo, emozioni, ecc. utilizzando linguaggi diversi (verbale, matematico, scientifico, simbolico, ecc.) e diverse conoscenze disciplinari, mediante diversi supporti (cartacei, artigianali, informatici e multimediali).</p>
COLLABORARE E PARTECIPARE	<p>Interagire in gruppo, comprendendo i diversi punti di vista, valorizzando le proprie e le altrui capacità, gestendo la conflittualità, contribuendo all'apprendimento comune e alla realizzazione delle attività collettive, nel riconoscimento dei diritti fondamentali di tutti.</p>
AGIRE IN MODO AUTONOMO E RESPONSABILE	<p>Sapersi inserire in modo attivo e consapevole nella vita sociale e far valere al suo interno i propri diritti e bisogni riconoscendo al contempo quelli altrui, le opportunità comuni, i limiti, le regole, le responsabilità condivise.</p>

RISOLVERE PROBLEMI	Affrontare situazioni problematiche costruendo e verificando ipotesi, individuando le fonti e le risorse adeguate, raccogliendo e valutando i dati, proponendo soluzioni e utilizzando, secondo il tipo di problema, contenuti e metodi delle diverse discipline.
INDIVIDUARE COLLEGAMENTI E RELAZIONI	Individuare e rappresentare, elaborando argomentazioni coerenti, collegamenti e relazioni tra fenomeni, eventi e concetti diversi, anche appartenenti a diversi ambiti disciplinari, periodi e luoghi, cogliendone la natura sistemica, individuando analogie e differenze, coerenze e incoerenze, cause ed effetti e la loro natura probabilistica.
ACQUISIRE ED INTERPRETARE L'INFORMAZIONE	Acquisire ed interpretare criticamente l'informazione ricevuta nei diversi ambiti e attraverso diversi strumenti comunicativi, valutandone l'attendibilità e l'utilità e distinguendo fatti e opinioni.

d. Competenze per l'apprendimento permanente (Consiglio UE, 22 maggio 2018)

COMPETENZA	CONTRIBUTI DELLE DISCIPLINE (SELEZIONARE)
COMPETENZA ALFABETICA FUNZIONALE	X
COMPETENZA MULTILINGUISTICA	X
COMPETENZA MATEMATICA E COMPETENZA IN SCIENZE, TECNOLOGIE E INGEGNERIA	
COMPETENZA DIGITALE	X
COMPETENZA PERSONALE, SOCIALE E CAPACITÀ DI IMPARARE A IMPARARE	X
COMPETENZA IN MATERIA DI CITTADINANZA	X
COMPETENZA IMPRENDITORIALE	X
COMPETENZA IN MATERIA DI CONSAPEVOLEZZA ED ESPRESSIONE CULTURALI	X

3. Obiettivi disciplinari specifici

a. Articolazione delle competenze in abilità e conoscenze

N.	COMPETENZE	ABILITÀ	CONOSCENZE
	<p>LINGUISTICO-COMUNICATIVE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Competenze linguistico-comunicative corrispondenti a un livello compreso fra HSK 3 e 4 (riconducibile, con le dovute specificazioni, ai livelli B1 e B2 del QCER*); <p>Competenze necessarie a:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprendere e produrre sul piano orale e scritto almeno 1000 caratteri; - Padroneggiare gli strumenti espressivi per gestire l'interazione comunicativa verbale in diversi contesti: famiglia, scuola, lavoro, sport e hobby, acquisti, spostamenti e luoghi, salute e malattia, viaggi e vacanze, progetti, festività, internet e tecnologia, antropologia, attualità e letteratura; - Leggere, comprendere ed interpretare testi scritti e orali con diversi scopi comunicativi relativi ai contesti sopraccitati; - Produrre testi scritti con diversi scopi comunicativi relativi ai contesti sopraccitati; se necessario, con l'ausilio del dizionario cartaceo. <p>CULTURALI E LETTERARIE</p> <p>Competenze necessarie a:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Orientarsi nei vari periodi e luoghi della Cina; - Leggere e comprendere, almeno globalmente, l'attualità cinese; - Orientarsi nel patrimonio culturale cinese; 	<p>PRODUZIONE ORALE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Produzione orale di tipo funzionale e di carattere personale, descrittivo, immaginativo e argomentativo; - Partecipazione in lingua italiana a dibattiti su argomenti letterari, antropologici e d'attualità noti e/o già trattati in classe. <p>PRODUZIONE SCRITTA</p> <p>Produzione scritta di testi di tipo funzionale e di carattere personale, descrittivo, immaginativo e argomentativo; se necessario, con l'ausilio del dizionario cartaceo.</p> <p>COMPRESIONE ORALE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprensione di testi orali di tipo funzionale e di carattere personale, descrittivo, immaginativo e argomentativo riguardanti esperienze passate, progetti, fatti di attualità; - Individuazione del senso globale di testi orali; - Comprensione del significato di elementi non noti di un testo orale sulla base delle informazioni ricavabili dalle caratteristiche degli elementi stessi e dal contesto. <p>COMPRESIONE SCRITTA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprensione di testi scritti tipo funzionale e di carattere personale, descrittivo, immaginativo e argomentativo riguardanti esperienze passate, progetti, fatti di attualità; se necessario, con l'ausilio del dizionario cartaceo; 	<p>LINGUISTICHE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conoscenze corrispondenti a un livello compreso fra HSK 3 e 4 (riconducibile, con le dovute specificazioni, ai livelli B1 e B2 del QCER*); - Conoscenze mirate e specificamente indicate nelle singole unità di apprendimento del manuale adottato (le restanti Unità del Volume 2, la prima Unità e le lezioni e le Unità del Vol.3 scelte dal docente titolare della disciplina insieme all'esperto esterno cinese). <p>MORFOSINTATTICHE E LESSICALI: **</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lessico relativo ai seguenti ambiti: famiglia, scuola, lavoro, sport e hobby, acquisti, spostamenti e luoghi, salute e malattia, viaggi e vacanze, progetti, esperienze passate, feste e festività, internet e tecnologia, attualità; - Scrittura e lettura di almeno 1000 caratteri; - Le particelle aspettuali 了, 过 e 着; - La frase concessiva 虽然...但是...; - La frase finale: - Il periodo ipotetico; - Il complemento di risultato; - Il complemento di distanza; - I localizzatori; - L'approssimazione della quantità; - Gli avverbi 就 e 才; - Il futuro prossimo; - Le strutture 一边...一边...e 又...又...; - La struttura 一...就...; - Le frasi a perno; - I verbi a doppio oggetto;

<p>- Riconoscere stili letterari cinesi; - Inquadrare e presentare in lingua italiana correnti letterarie, scrittori cinesi e le rispettive opere; - Tradurre estratti di prosa e poesia, antropologia e attualità scelti dal docente, spesso con l'ausilio del dizionario cartaceo.</p> <p>INTERCULTURALI Competenze interculturali necessarie a: - Stabilire relazioni fra la cultura di partenza e quella di arrivo; - Riconoscere le diversità culturali; - Mettere in atto strategie adeguate ad avere contatti con persone di altre culture; - Riconoscere gli stereotipi ed evitare comportamenti stereotipati e stigmatizzanti.</p>	<p>- Comprensione di testi scritti di prosa e poesia, antropologia e attualità noti o già trattati in classe dal docente; se necessario, con l'ausilio del dizionario cartaceo; - Individuazione del senso globale di testi scritti più complessi; - Comprensione del significato di elementi non noti di un testo scritto sulla base delle informazioni ricavabili dalle caratteristiche degli elementi stessi e dal contesto.</p> <p>TRADUZIONE - Traduzione di testi riguardanti ambiti personali, familiari, d'attualità, antropologici e di prosa e poesia scelti dal docente con l'ausilio del dizionario cartaceo.</p> <p>CULTURALI E LETTERARIE - Espressione in italiano chiara, efficace ed adeguata al contesto su fatti di attualità e argomenti letterari e antropologici già trattati in classe.</p> <p>INTERCULTURALI - Collegamenti fra la cultura e la letteratura cinese e le altre studiate e/o note.</p>	<p>- La comparazione; - La struttura 问…要…; - La struttura con il 把; - La frase passiva con il 被; - La struttura 问…要…; - La struttura 除了…以外, 都/还/也…; - La struttura 连/一/一点儿…都/还/也…; - La particella avverbializzante 地; - Il complemento di direzione semplice, complesso e complesso figurato; - Il complemento potenziale; - Gli avverbi o “strutture” 越来越/越…越…; - La struttura 不管/不论/无论…都/总…; - Il complemento di durata con un 了 o col doppio 了; - La struttura 不但…而且…; - Le strutture 只有…才…e 只要…就…; - Le strutture 不/没…了 e 别…了; - L'uso indefinito dei pronomi interrogativi; - I suffissi -化, -性, -主义, -者; - I vari usi di 好; - Le varie traduzioni di “un po”; - La struttura 以…为…; - La struttura 既…又…; - La doppia negazione; - Le domande retoriche; - L'enfatizzazione della negazione con 并, 根本, 可, 完全; - Alcune parole e “parole vuote” tipiche del cinese scritto: 之, 与, 于, 来, 无, 该, 本, 之一, 之中, 此, 如此, 何, 何为, 任何, 而, 而且, 以及, 并, 再说, 总之, 首先, 然后, 后来, 最</p>
---	--	---

		<p>后, 根据, 按照, 因此, 于是, 所有, 所, 其, 其中, 以;</p> <p>- Le congiunzioni e le preposizioni 往, 向, 对, 有关, 关于, 离, 由, 由于, 为, 为了;</p> <p>- Le varie strutture complesse incontrate nei vari testi letterari, d'attualità, antropologici e nelle simulazioni della Terza prova scritta dell'Esame di Stato.</p> <p>LETTERARIE</p> <p>I ANNO</p> <p>- Dall'oralità alle prime fonti scritte;</p> <p>- I miti cosmogonici;</p> <p>- I 5 Classici e i 4 Libri del Canone Confuciano;</p> <p>- Le 100 Scuole di pensiero e rispettivo approfondimento sul Taoismo e sul Confucianesimo;</p> <p>- La poesia del Nord e la poesia del Sud;</p> <p>- Il rogo dei libri del 213 a.C.;</p> <p>- Sima Qian e la storiografia cinese;</p> <p>- La poesia della dinastia Han;</p> <p>- L'ingresso del Buddhismo;</p> <p>- Tao Qian e i 7 Saggi del Boschetto di Bambù.</p> <p>II ANNO:</p> <p>- Dalla letteratura della dinastia Tang alla letteratura della dinastia Qing.</p> <p>III ANNO:</p> <p>- La letteratura moderna e contemporanea.</p> <p>Approfondimento su Yu Hua, Lu Xun, Bei Dao, Acheng e la Poesia Oeraia.</p>
--	--	--

* cfr. C. Bulfoni, *Le certificazioni di lingua cinese (HSK), 2022*: confronto con il QCER, 2022.

**Data la disparità di livello sul piano prettamente linguistico fra le due sezioni, si è preferito non suddividere gli argomenti per annualità. Si prega di fare riferimento alla programmazione disciplinare.

b. Obiettivi disciplinari minimi

Il Dipartimento stabilisce i seguenti obiettivi minimi obbligatori per le singole classi/per il primo biennio, secondo biennio, ultimo anno. Per la classe seconda essi corrispondono al livello base della certificazione dell'assolvimento dell'obbligo di istruzione.

N	COMPETENZE	ABILITÀ	CONOSCENZE
	<p>LINGUISTICO-COMUNICATIVE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Competenze linguistico-comunicative corrispondenti al livello 3 dell'HSK (riconducibile, con le dovute specificazioni, al livello B1 del QCER*); <p>Competenze necessarie a:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprendere e produrre sul piano orale e scritto almeno 600 caratteri; - Interagire in maniera adeguata al livello in diversi contesti: famiglia, scuola, lavoro, sport e hobby, acquisti, spostamenti e luoghi, salute e malattia, viaggi e vacanze, esperienze passate, progetti, feste e festività; - Leggere e comprendere testi scritti e orali con diversi scopi comunicativi relativi ai contesti sopraccitati; se necessario con l'ausilio del dizionario cartaceo; - Produrre testi scritti comprensibili in relazione ai differenti scopi comunicativi degli ambiti sopraccitati; se necessario con l'ausilio del dizionario cartaceo. <p>CULTURALI E LETTERARIE</p> <p>Competenze letterarie necessarie a:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Orientarsi nei vari periodi e tra i vari autori; 	<p>PRODUZIONE ORALE</p> <p>Produzione, anche se non sempre fluida e scevra da errori, di testi semplici orali relativi ai seguenti ambiti: famiglia, scuola, lavoro, sport e hobby, acquisti, spostamenti e luoghi, salute e malattia, viaggi e vacanze, progetti, festività.</p> <p>PRODUZIONE SCRITTA</p> <p>Produzione di semplici testi scritti, anche se non sempre scevri da errori, relativi agli ambiti sopraccitati; se necessario, con l'ausilio del dizionario cartaceo.</p> <p>COMPRESIONE ORALE</p> <p>Comprensione, anche se a volte lenta o sotto la guida del docente, di testi orali relativi agli ambiti sopraccitati.</p> <p>COMPRESIONE SCRITTA</p> <p>Comprensione di testi scritti relativi agli ambiti sopraccitati, anche se a volte lenta, sotto la guida del docente e/o l'ausilio del dizionario cartaceo;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Analisi del contenuto e delle strutture morfosintattiche presenti in un testo già trattato; - Inserimento di un testo all'interno del suo contesto. <p>TRADUZIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Traduzione, con l'ausilio del dizionario cartaceo, di testi 	<p>LINGUISTICHE: MORFOSINTATTICHE E LESSICALI:</p> <p>Conoscenze corrispondenti al livello 3 dell'HSK (riconducibile, con le dovute specificazioni, al livello B1 del QCER*);</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conoscenze mirate e specificamente indicate nelle singole unità di apprendimento del manuale adottato (le restanti Unità del Volume 2, la prima Unità e Unità del Vol.3 scelte dal docente titolare della disciplina insieme all'esperto esterno cinese); - Lessico relativo ai seguenti ambiti: famiglia, scuola, lavoro, sport e hobby, acquisti, spostamenti e luoghi, salute e malattia, viaggi e vacanze, esperienze passate, progetti, feste e festività, internet e tecnologia, attualità; - Scrittura e lettura di circa 900 caratteri; - Il complemento di risultato; - Le particelle aspettuali 了, 过 e 着; - La frase concessiva 虽然... 但是...; - La frase finale; - Il periodo ipotetico; - Alcune preposizioni: 往, 向, 对, 有关, 关于, 用, 离, 为, 为了; - Il complemento di distanza; - I localizzatori; - Gli avverbi 就 e 才; - Il futuro prossimo; - La frase a perno;

<p>- Tradurre alcuni estratti di prosa e poesia con l'ausilio del dizionario cartaceo (a seconda della difficoltà e dell'anno);</p> <p>- Inquadrare correnti e scrittori; se necessario, sotto la guida del docente.</p> <p>COMPETENZE INTERCULTURALI Competenze interculturali necessarie a stabilire relazioni fra la cultura di partenza e quella di arrivo, avere contatti con persone di altre culture; saper riconoscere gli stereotipi ed evitare comportamenti stereotipati e stigmatizzanti; sapersi orientare nel patrimonio culturale del paese di cui si studia la lingua.</p>	<p>riguardanti ambiti personali, antropologici e letterari di prosa e poesia scelti e/o semplificati dal docente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - I verbi a doppio oggetto; - La comparazione; - La struttura 不/没…了 e 别…了; - La struttura con il 把; - I complementi direzionali semplici, complessi e complessi figurati; - La struttura passiva con il 被; - La struttura 除了…以外, 也/都/还…; - L'uso indefinito dei pronomi interrogativi; - Il complemento potenziale; - I suffissi -化, -性, -主义, -者; - La particella avverbializzante 地. <p>LETTERARIE</p> <p>I ANNO DEL TRIENNIO Le varie espressioni e forme letterarie e la loro collocazione all'interno dei rispettivi periodi compresi in un arco di tempo che va dalle origini fino al periodo precedente la dinastia Tang (500-600 circa d.C.).</p> <p>II ANNO DEL TRIENNIO Le varie espressioni e forme letterarie e la loro collocazione all'interno dei rispettivi periodi compresi in un arco di tempo che va dalla dinastia Tang (618-907 d. C.) alla fine della dinastia Qing (1644-1911).</p> <p>III ANNO DEL TRIENNIO Autori, opere, correnti e generi della letteratura moderna e contemporanea.</p>
--	---	---

4. Percorso didattico

N.	CONTENUTI	MODULI/UD/UDA	PERIODO
1.	Vista la disparità di livello fra le sezioni, si prega di far riferimento alle programmazioni disciplinari individuali.	Prime Unità del manuale <i>Parliamo cinese</i> Vol. 2	I Quadrimestre III Anno
2.	Vista la disparità di livello fra le sezioni, si prega di far riferimento alle programmazioni disciplinari individuali.	Successive Unità del manuale <i>Parliamo cinese</i> Vol. 2	II Quadrimestre III Anno
3.	Vista la disparità di livello fra le sezioni, si prega di far riferimento alle programmazioni disciplinari individuali.	Successive Unità del manuale <i>Parliamo cinese</i> Vol. 2	I Quadrimestre IV Anno
4.	Vista la disparità di livello fra le sezioni, si prega di far riferimento alle programmazioni disciplinari individuali.	Ultime Unità del manuale <i>Parliamo cinese</i> Vol. 2	II Quadrimestre IV Anno
5.	Vista la disparità di livello fra le sezioni, si prega di far riferimento alle programmazioni disciplinari individuali.	Prime Unità del manuale <i>Parliamo cinese</i> Vol. 3	I Quadrimestre V Anno
6.	Vista la disparità fra le sezioni, si prega di far riferimento alle programmazioni disciplinari individuali.	Unità e lezioni del manuale <i>Parliamo cinese</i> Vol. 3 scelte dal docente titolare della disciplina insieme all'esperto esterno cinese.	II Quadrimestre V Anno

5. Metodologie didattiche e strumenti funzionali

in lezioni frontali

a. Metodologie didattiche

Lezione frontale	X
Lezione dialogata	X
Attività laboratoriali	X
Ricerca individuale	X
Lavoro di gruppo	X
Esercizi	X
Soluzione di problemi	X
Discussione di casi	X
Esercitazioni pratiche	X
Realizzazione di progetti	X
Altro:	X
Laboratori linguistici con l'esperto esterno cinese (che fornisce elementi valutativi al docente titolare della disciplina)	X
Flipped lesson	X

Role play	X
Libroforum	X
Cineforum	X
Dibattito	X

b. Strumenti didattici

Libro/i di testo	X
Altri testi	X
Dispense	X
Laboratorio:	
Biblioteca	
Palestra	
LIM	X
Strumenti informatici	X
DVD	X
CD audio	X
Piattaforme digitali	X
Altro:	X
App	X
Podcast	X
Dizionario cartaceo ed elettronico Pleco	X
Articoli di giornale e/o riviste e dispense in lingua e non	X
Simulazioni della Terza Prova Scritta dell'Esame di Stato	X

6. In caso di necessità per studenti in D.D.I.

secondo normativa vigente (studenti atleti, istruzione domiciliare), previa richiesta specifica da parte delle famiglie

MATERIALI DI STUDIO:

TIPOLOGIA	
Autoproduzione del docente di contenuti (spiegazioni/appunti/mappe...) caricati sulla piattaforma, per facilitare l'apprendimento	X
Presentazioni in PowerPoint	X
Videolezioni in diretta	X
Videolezioni in differita	X
Appunti/mappe	X
Link a siti web per approfondimenti	X
Link a RaiScuola	X

Esercizi guida/test (anche in foto)	X
Esercizi assegnati dal libro di testo	X
Esercizi/test assegnati in piattaforma/e	X

STRUMENTI DIGITALI PER LA COMUNICAZIONE CON ALUNNI E FAMIGLIE:

TIPOLOGIA	
Registro elettronico – comunicazioni	X
Registro elettronico – compiti assegnati	X
Piattaforma Microsoft Office365 for Education	X

EVENTUALI MODALITA' DI VERIFICA DELLE ATTIVITÀ IN D.D.I.:

TIPOLOGIA	
Brevi colloqui	X
Prove strutturate /semistrutturate	X
Prove scritte inviate	X
Esercizi	X
Soluzioni di problemi	X
Ricerche individuali	X
Esercizi/test assegnati su piattaforme (indicare la piattaforma utilizzata)	X

EVENTUALI CRITERI DELLA VALUTAZIONE FINALE per studenti in D.D.I.:

CRITERIO	
Livello di acquisizione di conoscenze	X
Livello di acquisizione di abilità	X
Livello di acquisizione di competenze	X
Progressi compiuti rispetto al livello di partenza	X
Impegno	X
Interesse	X
Partecipazione	X

7.Strategie didattiche per la mobilità studentesca *classi quarte*

MODULI LINGUISTICI (I QUADRIMESTRE)	CONTENUTI	TESTI	PERIODO
Unità 3 del manuale <i>Parliamo cinese</i> Vol.2: Fare acquisti e raccontare esperienze passate	<ul style="list-style-type: none"> - Lessico riguardante gli acquisti e le esperienze passate; - La particella aspettuale 过; - Le varie traduzioni di “un po”; - Il periodo ipotetico; - Il complemento di risultato; - La frase temporale con 以前 e 以后; - L’avverbio 又. 	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Parliamo cinese</i> Vol.2, AA. VV., Ed. Hoepli, 2017, Milano; - Estratti di testi antropologici e di attualità in lingua e non condivisi dal docente nel Registro Elettronico. 	<p>Vista la disparità fra le due sezioni e quindi l’asincronia dei programmi, è preferibile non suddividere gli argomenti per periodi.</p>
Unità 4 del manuale <i>Parliamo cinese</i> Vol.2: La casa, i luoghi, gli spostamenti e i mezzi di trasporto	<ul style="list-style-type: none"> - Lessico riguardante la casa, i luoghi, gli spostamenti e i mezzi di trasporto; - La particella aspettuale 着; - Il complemento di distanza; - I localizzatori; - La frase concessiva 虽然..., 但是...; - L’uso di 就 e 了. 		
Unità 5 del manuale <i>Parliamo cinese</i> Vol.2: Il lavoro, lo studio all’estero, i viaggi e le vacanze, le esperienze passate	<ul style="list-style-type: none"> - Lessico riguardante il lavoro, lo studio all’estero, i viaggi e le vacanze, le esperienze passate; - Il futuro prossimo; - Gli avverbi 就 e 才; - I verbi a doppio oggetto; - Le frasi a perno; - Il complemento di durata; - La struttura 一边...一边...; - La struttura 一...就...; - Alcune preposizioni: 离, 用, 对, 从, 到, 向, 往. 		
MODULI LETTERARI (I QUADRIMESTRE)	CONTENUTI	TESTI	
<ul style="list-style-type: none"> - Ripresa degli argomenti principali del III anno; - La letteratura della dinastia Tang. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ripresa degli argomenti principali del III anno: Le origini della letteratura cinese; Focus sulle tre scuole di pensiero: Confucianesimo, Taoismo e Buddismo; Tao Qian; La Ballata di Hua Mulan. 	<ul style="list-style-type: none"> - <i>La letteratura cinese</i>, G. Bertuccioli, a cura di F. Casalin, Ed. L’Asino d’oro, 2013, Roma; - Estratti di poesia e prosa e antropologici anche in lingua 	

	- La letteratura della dinastia Tang.	condivisi dal docente nel Registro Elettronico.	
MODULI LINGUISTICI (II QUADRIMESTRE)	CONTENUTI	TESTI	PERIODO
Unità 5 del manuale <i>Parliamo cinese</i> Vol.2: Il lavoro, lo studio all'estero, i viaggi e le vacanze, le esperienze passate (Solo il IVA se non concluso nel I quadrimestre)	- Lessico riguardante il lavoro, lo studio all'estero, i viaggi e le vacanze, le esperienze passate; - Il futuro prossimo; - Gli avverbi 就 e 才; - I verbi a doppio oggetto; - Le frasi a perno; - Il complemento di durata; - La struttura 一边...一边...; - La struttura 一...就....	- <i>Parliamo cinese</i> Vol.2, AA. VV., Ed. Hoepli, 2017, Milano; - Estratti di testi antropologici e di attualità in lingua e non condivisi dal docente nel Registro Elettronico.	Vista la disparità fra le due sezioni e quindi l'asincronia dei programmi, è preferibile non suddividere gli argomenti per periodi.
Unità 6 del manuale <i>Parliamo cinese</i> Vol.2: L'aspetto fisico e il carattere	- Lessico riguardante l'aspetto fisico e il carattere; - La comparazione; - La frase imperativa negativa con 别.		
Unità 7 del manuale <i>Parliamo cinese</i> Vol.2: Le feste e le festività	- Lessico riguardante le feste e le festività; - Il complemento direzionale semplice; - L'anticipazione dell'oggetto con il 把; - La struttura passiva con il 被; - La particella avverbializzante 地; - La struttura 除了...以外, 都/也/还....		
MODULI LETTERARI (II QUADRIMESTRE)	CONTENUTI	TESTI	
- La letteratura della dinastia Song; - La letteratura della dinastia Yuan; - La letteratura della dinastia Ming; - La letteratura della dinastia Qing.	- La letteratura della dinastia Song; - La letteratura della dinastia Yuan; - La letteratura della dinastia Ming; - La letteratura della dinastia Qing.	- <i>La letteratura cinese</i> , G. Bertuccioli, a cura di F. Casalin, Ed. L'Asino d'oro, 2013, Roma; - Estratti di testi di poesia e prosa e testi antropologici in lingua e non condivisi dal docente nel Registro Elettronico.	

8. Strategie didattiche inclusive

1. Attivazione processi di apprendimento (compagni di classe, adattamento, strategie logico – visive, mappe...);
2. Elaborazione informazioni e costruzione apprendimento (valorizzazione processi cognitivi e stili di apprendimento, metacognizione e metodo di studio);
3. Valutazione esiti di apprendimento (valutazione, verifica, feedback).

9. Criteri e strumenti di valutazione

a. Tipologia e numero delle prove di verifica

Tipologia	X	Scritto/ orale	N° minimo (1° periodo)	N° minimo (2° periodo)	N° minimo totale annuale
Colloqui (interrogazioni orali individuali)	X		2	2	4
Prove strutturate / Semistrutturate	X				
Prove scritte:	X		2	2	4
Esercizi (cloze test, ricostruzione di frasi, formulazione di domande, comprensione del testo)	X				
Soluzioni di problemi					
Traduzioni	X				
Relazioni					
Prove pratiche					
Prove motorie					
Prove informatiche					
Prove grafiche					
Prove di laboratorio					
Progetti					
Ricerche individuali					
Ricerche di gruppo					
Simulazioni d'esame	X				
ALTRO: Dettati, esercizi di comprensione orale, quiz, conversazione: attività laboratoriali svolte dall'esperto esterno cinese (che fornisce elementi valutativi al docente titolare della materia).	X	X			
TOTALE			4	4	8

Nel quadrimestre è previsto il recupero per gli assenti ad una delle prove scritte il primo giorno di lezione utile al rientro dell'alunno a scuola.

b. Griglie di valutazione delle prove di verifica

A fronte della natura morfografica e delle peculiarità della lingua cinese, nel caso di DSA/BES la valutazione va calibrata caso per caso, rimandando alle modalità di valutazione esposte nei PDP.

GRIGLIA VERIFICHE ORALI

Gli esperti esterni cinesi forniscono elementi valutativi al docente titolare della disciplina

Voto 分数	Giudizio 评述	Produzione, pronuncia e toni 整体表达, 发音与声调	Morfosintassi 语法	Lessico e funzioni comunicative 词汇与交流	Comprensione 内容理解
9-10	优秀	Produzione fluida; pronuncia e toni corretti. 表达流畅; 发音和声调都很准确。	Strutture morfosintattiche corrette e/o complesse; assenza o presenza minima di errori. 使用正确和/或复杂的语法结构; 没有或者有极少的错误。	Lessico ricco e appropriate; funzioni comunicative adeguate. 词汇丰富并且用词准确, 可以自然流畅地进行交流。	Comprensione totale delle informazioni richieste. 完全理解提供的信息。
7-8	良好/中等	Produzione abbastanza fluida; pronuncia e toni abbastanza corretti. 表达比较流畅; 发音和声调的准确性比较高。	Lievi e rari errori morfosintattici. 有不严重的或者数量很少的语法错误。	Lessico globalmente ricco e appropriato; funzioni comunicative generalmente in linea di massima corrette. 有较高的词汇量并且可以较好地运用; 可以基本正确地进行交流。	Comprensione quasi totale delle informazioni richieste. 比较充分地理解提供的信息。
6	合格	Produzione sufficientemente fluida che non compromette la comprensione del messaggio; pronuncia e toni sufficientemente corretti. 表达的流畅性一般但不影响对信息的理解; 发音和声调的正确性一般。	Alcuni errori morfosintattici lievi o rari errori morfosintattici gravi. 有一些不严重的语法错误, 或者少量的严重的语法错误。	Lessico sufficientemente appropriato; funzioni comunicative non sempre corrette e/o adeguate. 有基础的词汇量并且可以相对有效地运用; 在交流中存在一些错误和/或卡顿。	Comprensione globale delle informazioni richieste. 大概理解提供的信息。

5	不合格	Produzione poco fluida; pronuncia e toni spesso errati che possono compromettere la comprensione del messaggio. 表达的流畅性有限; 发音和声调的不准确影响了对信息的理解。	Diffusi errori morfosintattici di varia entità. 有大量的不同程度的语法错误。	Lessico non sempre appropriato; funzioni comunicative spesso inadeguate. 用词不准, 在交流中频繁出现卡顿。	Comprensione parziale e difficoltosa delle informazioni richieste. 对提供的信息理解困难, 只能理解一部分。
3-4	不合格 (严重)	Produzione scarsa e poco fluida; pronuncia e toni errati che compromettono la comprensione del messaggio. 语句匮乏且卡顿; 发音和声调的错误影响了对信息的理解。	Diffusi errori morfosintattici gravi. 有大量的严重的语法错误。	Lessico povero e inappropriato; funzioni comunicative inadeguate. 词汇量不足并且运用不当, 交流困难。	Comprensione ridotta e difficoltosa, con necessità di ripetere le informazioni. 需要重复提供的信息, 并且依然理解困难, 只能理解一小部分。
0-2	不合格 (非常严重)	Produzione incomprensibile. 表达的内容无法理解。	Assenza di conoscenze morfosintattiche. 没有掌握语法。	Totale inadeguatezza lessicale e comunicativa. 词汇量和交流能力都匮乏。	Non comprensione delle informazioni richieste. 不理解提供的信息。

GRIGLIA VERIFICHE ORALI DI LINGUA E LETTERATURA CINESE

Voto	Conoscenze letterarie e culturali	Competenze traduttive
9-10	Ampie conoscenze letterarie e culturali; ottime capacità critiche e di collegamenti interdisciplinari; Ottima conoscenza del lessico specifico in lingua cinese illustrato in classe.	Ottima conoscenza delle traduzioni affrontate in classe; ottime competenze traduttive; assenza o presenza di rari errori lessicali e/o morfosintattici di lieve entità.
7-8	Buone conoscenze letterarie e culturali; buone capacità critiche e di collegamenti interdisciplinari; discreta conoscenza del lessico specifico in lingua cinese illustrato in classe.	Buona conoscenza delle traduzioni affrontate in classe; buone competenze traduttive; presenza di alcuni errori lessicali e/o morfosintattici di lieve o media entità.
6	Sufficienti conoscenze letterarie e culturali; sufficienti capacità critiche e di collegamenti interdisciplinari, spesso sotto la guida del docente. Sufficiente conoscenza del lessico specifico in lingua cinese illustrato in classe.	Sufficiente conoscenza delle traduzioni affrontate in classe; sufficienti competenze traduttive; diffusi errori lessicali e/o morfosintattici di lieve e/o media entità.
5	Lacunose conoscenze letterarie e culturali; difficoltà nella riflessione critica e nei collegamenti interdisciplinari, anche sotto la guida del docente. Lacunosa conoscenza del lessico specifico in lingua cinese illustrato in classe.	Lacunosa conoscenza delle traduzioni affrontate in classe; competenze traduttive limitate; diffusi errori lessicali e/o morfosintattici di media e grave entità.
3-4	Scarse conoscenze letterarie e culturali; scarsa capacità di riflessione critica e di collegamenti interdisciplinari, malgrado la guida del docente. Minima conoscenza del lessico specifico in lingua cinese illustrato in classe.	Insufficiente conoscenza delle traduzioni affrontate in classe; competenze traduttive insufficienti; frequenti e gravi errori lessicali e/o morfosintattici.
0-2	Conoscenze letterarie e culturali nulle o quasi; assenza di	Non conoscenza delle traduzioni affrontate in classe;

	riflessione critica e di collegamenti interdisciplinari. Non conoscenza del lessico specifico in lingua cinese illustrato in classe.	competenze traduttive nulle.
--	--	------------------------------

GRIGLIA VERIFICHE SCRITTE

A partire dal terzo anno le verifiche scritte sono modulate progressivamente sul modello della Terza Prova Scritta dell'esame di Stato e sono corredate di apposite griglie in cui viene esplicitato il criterio di attribuzione del voto di ogni singolo esercizio.

N.B.: Siccome la Terza prova scritta dell'Esame di Stato prevede tre domande a risposta aperta, in questo caso e nel caso di simulazioni, il punteggio e/o la valutazione vanno applicati per ogni quesito e poi riportati su base 5.

阅读部分一共 3 道题，合计 5 分。每道题按照评分标准单独评分。合计后得出平均分，作为阅读部分的最终分数。

Comprensione del testo e composizione 阅读理解与作文			
TIPOLOGIA DI ESERCIZIO 题型	PUNTEGGIO 分数	LIVELLO COMPETENZE 水平等级	DESCRITTORI 评分标准
Comprensione del testo 阅读理解	5	优秀 Eccellente	Comprensione completa; risposta dettagliata; assenza di errori lessicali e/o morfosintattici; rielaborazione personale critica e originale. 完全理解文章内容; 详细地回答问题; 没有词汇或者语法错误; 表述具有独立思考性和原创性。
	4	良好 Ottimo	Comprensione completa; risposta abbastanza esaustiva; lessico adeguato; morfosintassi abbastanza corretta; rielaborazione personale adeguata. 完全理解文章内容; 相对完整地回答问题; 掌握充足的词汇; 表述充分完整。
	3	中等 Intermedio	Comprensione globale; alcuni errori lessicali e/o morfosintattici; rielaborazione personale sufficiente. 大致理解文章内容; 存在一些词汇或者语法错误; 表述相对完整。
	2	基本合格 Base	Comprensione parziale; frequenti errori lessicali e/o morfosintattici; rielaborazione personale minima. 部分理解文章内容; 存在较多的词汇或者语法错误; 很少使用个人语言进行表述。
	1	不合格 Inadeguato	Comprensione scarsa; gravi errori lessicali e/o morfosintattici; rielaborazione personale inadeguata. 对文章内容的理解度很低; 存在严重的词汇或者语法错误; 缺乏个人语言表述。
	0	空白 Nullo	Comprensione nulla; assenza di risposta. 完全不理解文章内容; 没有回答问题。

Composizione 作文	5	优秀 Eccellente	Testo organico, coeso, coerente e pertinente alla traccia; contenuti interessanti e originali; lessico ricco, strutture morfosintattiche complesse e corrette. 文本结构紧凑、清晰、连贯并且紧扣主题；内容生动且具有独立思考性；词汇量丰富；运用了较多的语法结构。
	4	良好 Ottimo	Testo abbastanza organico, coeso, coerente e pertinente alla traccia; contenuti adeguati; lessico adeguato; strutture morfosintattiche complesse ma non sempre corrette. 文本结构规整、清晰、连贯，并且围绕主题；内容贴切；词汇量充足；运用了较多的语法结构。存在个别词汇或者语法错误。
	3	中等 Intermedio	Testo sufficientemente organico, coeso e coerente; contenuti non sempre pertinenti; strutture semplici ma con alcuni lievi errori lessicali e/o morfosintattici. 文本结构比较规整、清晰、连贯；内容不是一直围绕主题；语法结构简单；存在一些轻微的词汇或者语法错误。
	2	基本合格 Base	Testo spesso non organico, coeso e coerente; contenuti spesso non pertinenti; diffusi errori lessicali e/o morfosintattici di lieve o media entità. 文本结构不通顺，不清晰连贯；内容时常脱离主题；存在较多的不同程度的词汇或者语法错误。
	1	不合格 Inadeguato	Testo di difficile lettura e comprensione a causa di una totale mancanza di organicità, coerenza e coesione; frequenti e gravi errori lessicali e morfosintattici. 文本缺乏结构性与清晰连贯性，存在大量且严重的词汇或者语法错误，因此文本难以阅读理解。
	0	空白 Nullo	Assenza di composizione. 没有书写。

PUNTEGGIO TOTALE _____/10

总计 _____/10

Traduzione 翻译		
INDICATORI 指标定义	PUNTEGGIO 分数	DESCRITTORI 评分标准

Comprensione del testo 对原文内容的呈现度	3	Il testo è interamente tradotto e pienamente compreso; assenza o presenza minima di errori od omissioni. 文本翻译了全部原文并且准确地表达了原文内容; 没有或者仅有极少量的错误或遗漏。
	2	Il testo è interamente o quasi tradotto e globalmente compreso, malgrado alcuni errori e/o omissioni di testo che non ne compromettono il senso generale. 文本翻译了全部或者大部分的原文并且相对准确地表达了原文内容; 存在一些错误和/或者遗漏但并不影响整体理解。
	1	Il testo è parzialmente tradotto con diversi errori che, a volte, ne compromettono la comprensione completa, oppure il testo è completamente tradotto ma parzialmente o raramente compreso. 文本翻译了部分原文并存在一些错误, 在一定程度上影响了内容的完整性。又或者文本翻译了全部原文, 但只准确地表达了部分或者少量的原文内容。
	0	Assenza di traduzione. 没有进行翻译。
Correttezza morfo-sintattica 语法的准确度	3	Assenza di errori; presenza minima di errori di lieve entità. 没有错误; 有极少量的轻微的错误。
	2	Pochi errori di media entità. 有少量的不严重的错误。
	1	Diffusi errori di grave entità. 有比较多的严重的错误。
	0	Assenza di traduzione. 没有进行翻译。
Adeguatezza lessicale 词汇的丰富度	2	Lessico appropriato e ricco. 用词准确, 词汇量丰富。
	1	Lessico inadeguato. 词汇量不足。
	0	Assenza di traduzione. 没有进行翻译。
Resa nella lingua d'arrivo 对目标语言的掌握程度	2	Soddisfacente. 熟练掌握目标语言。
	1	Approssimativa. 基本掌握目标语言。
	0	Assenza di traduzione. 没有进行翻译。

PUNTEGGIO TOTALE _____ /10

总计 _____ /10

c. Calendario prove comuni e simulazioni

Simulazione della terza prova Scritta dell'Esame di Stato

DATA	CLASSE	PROVA
Dicembre 2023	VB Int. e VA Int.	Scritta
Maggio 2024	VB Int. e VA Int.	Scritta

d. Criteri della valutazione finale

Criterio	X
Livello di acquisizione di conoscenze	X
Livello di acquisizione di abilità	X
Livello di acquisizione di competenze	X
Progressi compiuti rispetto al livello di partenza	X
Impegno	X
Interesse	X
Partecipazione	X
Costanza	X
Puntualità	X

10. Riallineamento, recupero e valorizzazione delle eccellenze

a. Modalità del recupero curricolare

Ripresa delle conoscenze essenziali	X
Riproposizione delle conoscenze in forma semplificata	X
Percorsi graduati per il recupero di abilità	X
Esercitazioni per migliorare il metodo di studio	X
Esercitazioni aggiuntive in classe	X
Esercitazioni aggiuntive a casa	X
Attività in classe per gruppi di livello	
Peer Education	X

b. Modalità del recupero extra-curricolare

Ripresa delle conoscenze essenziali	X
Riproposizione delle conoscenze in forma semplificata	X
Percorsi graduati per il recupero di abilità	X
Esercitazioni per migliorare il metodo di studio	X
Attività didattiche su piattaforma e-learning	

c. Modalità di recupero dei debiti formativi

Prove	X	Tipologia della prova	Durata della prova
Prova scritta	X	Esercizi vari: cloze test, ricostruzione di frasi, traduzioni dall'italiano al cinese e viceversa, comprensione del testo.	2h

Prova orale	X	Conversazione sul lessico e sulle strutture morfosintattiche studiati.	30 min.
Prova pratica			

d. Modalità di valorizzazione delle eccellenze

Partecipazione a gare, olimpiadi e concorsi	X
Valutazione particolarmente positiva in stage e percorsi di PCTO	X
Corsi di approfondimento	X
Esercitazioni aggiuntive in classe	
Esercitazioni aggiuntive a casa	X
Attività in classe per gruppi di livello	
Attività didattiche su piattaforma e-learning	
Coordinamento di gruppi	X
ALTRO: preparazione di materiali per la classe e ricerche individuali (anche multimediali), relazioni scritte, orali o su supporti multimediali (podcast, video e simili) di approfondimenti individuali su libri letti, musiche ascoltate o film/spettacoli visti; creazione di materiali e manufatti vari (cartelloni, oggetti decorativi, quadri, fumetti, musiche, role play...).	X

11. Progetti e proposte del dipartimento

PROGETTO/PROPOSTA	
CERIMONIA DEL CAPODANNO CINESE	Attività solitamente organizzata dagli esperti esterni cinesi (Inizi Febbraio 2024). Da definire.
CERTIFICAZIONE LINGUISTICA HSK3, HSK4 e HSK5 (HSK6 previsto per alcuni alunni sinofoni)	Attività solitamente organizzata dagli esperti esterni cinesi. Da definire.
SOGGIORNO STUDIO A SHANGHAI	Attività solitamente organizzata attraverso la collaborazione con l'Istituto Confucio dell'Università Sapienza. Da definire.

Roma, 15.11.23

Prof.ssa Giulia Urciuoli

